

January 27, 2015

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Pro Mayor Bill McCleary at the Town Hall at 7:30 p.m., January 27, 2015 with Councillors Keith Harris, Bill Hobbs, Patti Moffatt, Peggie Sheppard, Frank Stafford Jr., as well as Director General, Crystal Webb.

Mayor Sandra Murray motivates her absence

- 15-15 Moved by Patti Moffatt, seconded by Bill Hobbs, that the agenda be adopted. Carried unanimously.
- 16-15 Moved by Keith Harris, seconded by Peggie Sheppard, that the minutes of the regular meeting of January 13, 2015 be adopted as circulated. Carried unanimously.

Visitors' Question Period

Presentation from Lyssa McDonald, Royce Richardson and Jill McBane

- Les Apartments de Shawville Inc.

- 17-15 Moved by Bill Hobbs, seconded by Patti Moffatt, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to exempt garbage fees from roll number 0551-63-5341, it is also resolved that the municipal town men will be responsible for the sanding and cutting grass located at 200 Victoria Avenue. Carried by a vote of 4 to 1 Councillor Keith Harris abstains.

ATTENDU QUE La MRC de Pontiac a adopté la résolution C.M. 2013-06-11, le 25 juin 2013, afin de soumettre à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) une demande à portée collective conformément à l'article 59 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles ;

ATTENDU QUE cette demande concerne l'implantation de nouvelles résidences sur le territoire de la municipalité de Shawville, qui comprend une zone agricole décrétée en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;

ATTENDU QUE cette demande porte sur des îlots déstructurés de la zone agricole (volet 1) et sur des lots d'une superficie suffisante pour ne pas déstructurer la zone agricole (volet 2), appelés secteurs déstructurés, qui correspondent aux grandes affectations agro-forestière et forestière incluses dans le dernier schéma d'aménagement révisé de la MRC de Pontiac, en vigueur depuis le 23 février 2001;

ATTENDU QUE cette demande comprend aussi une annexe cartographique incluant les secteurs recevables lors d'une nouvelle demande pour l'implantation de résidences dans des secteurs préétablis à des fins de villégiature résidentielle ;

ATTENDU QUE le compte rendu de la demande et l'orientation préliminaire dans le dossier numéro 377560 de la CPTAQ, ainsi que les documents cartographiques qui l'accompagnent, traduisent, à la satisfaction de la municipalité de shawville, les ententes

convenues lors de la négociation du 17 septembre 2013 avec la Fédération de l'UPA de l'Outaouais-Laurentides et la CPTAQ en ce qui concerne les deux volets de la demande ;

18-15 Il est proposé par Monsieur Keith Harris, et appuyé par Monsieur Bill Hobbs et résolu d'être en accord avec le compte rendu de la demande et l'orientation préliminaire dans le dossier numéro 377560 de la CPTAQ, ainsi que les documents cartographiques qui l'accompagnent, en ce qui concerne les deux volets de la demande faisant partie des ententes. Il est également résolu que la municipalité de Shawville s'engage, le cas échéant, à modifier son plan et ses règlements d'urbanisme de manière à se conformer aux exigences contenues dans la décision de la CPTAQ. Adoptée.

WHEREAS the Regional County Municipality of Pontiac adopted Resolution C.M. 2013-06-11, on June 25, 2013, to submit to CPTAQ (*Commission de protection du territoires agricole du Québec*) an application of collective scope in accordance with Section 59 of an Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities;

WHEREAS this application involves the establishment of new residences on the territory of the Municipality of Shawville, including an agricultural zone enacted under an Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities;

WHEREAS this application concerns de-structured tracts of land in the agricultural zone (part 1) and lots having an area (surface area) sufficient to avoid de-structuring the agricultural zone (part 2), called de-structured areas, corresponding to the agro-forestry and forestry general policies on land use in the last revised land development plan of the Regional County Municipality of Pontiac, effective since February 23, 2001;

WHEREAS this application also contains a map appendix including the areas allowable in a new application for the establishment of residences in pre-established areas for private cottage purposes;

WHEREAS the report of the application and preliminary intent in CPTAQ file record number 377560, as well as the accompanying maps, reflect, to the satisfaction of the Municipality of Shawville, the agreements made during the negotiation of September 17, 2013, with the Outaouais-Laurentides UPA Federation and CPTAQ concerning the two parts of the application;

18-15

It is moved by Keith Harris, and seconded by Bill Hobbs, and resolved to be in agreement with the report of the application and preliminary intent in CPTAQ file record number 377560, as well as the accompanying maps, concerning the two parts of the application being part of the agreements, It is also resolved that the Municipality of Shawville commits to amend the planning program (master plan) and by-laws so as to conform to the requirements contained in the CPTAQ decision. Carried unanimously.

Attendu que le Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

Attendu que ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

Attendu qu'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel;

Attendu que ce programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

Attendu que ce programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés de base requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

Attendu que la municipalité de shawville désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

Attendu que la municipalité de shawville prévoit la formation de 28 pompiers au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

Attendu que la municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC en conformité avec l'article 6 du Programme.

19-15

Il est proposé par Patti Moffatt et appuyé par Peggie Sheppard et résolu de présenter une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC. Adoptée.

WHEREAS the *Regulation respecting the conditions governing the exercise of functions within a municipal fire safety service* provides training requirements for firefighters of the fire safety services to ensure a minimum professional qualification;

WHEREAS this regulation is part of a desire to ensure municipalities forming fire crews with the skills and abilities necessary to respond effectively to emergencies;

WHEREAS in December 2014 the Quebec government established the financial assistance program for the training of volunteer and part-time firefighters;

WHEREAS the programs main objective is to provide municipal organizations financial assistance to enable them to have a sufficient number of trained firefighters to act effectively and safely in an emergency;

WHEREAS this program also aims to promote the acquisition of basic skills required by volunteer firefighters and part-time practicing in municipal fire safety services;

WHEREAS the Municipality of Shawville wishes to benefit from the financial support offered by the program;

WHEREAS the Municipality of Shawville predicts the training of 28 firefighters during the next year to respond effectively and safely in emergency situations on its territory;

WHEREAS the municipality must send this resolution to the Ministry of public security through the Pontiac MRC in accordance with article 6 of the program;

19-15 It is moved by Patti Moffatt, and seconded by Peggie Sheppard, resolved to apply for the financial assistance under the financial assistance program for volunteer or part-time firefighter training at the Ministry of public security and forward this request to the Pontiac MRC. Carried unanimously.

Correspondence

- Resolution from the Municipality of Clarendon re. repairs needed to the 1979 Tanker 1
- E-mail from Fire Chief, Lee Laframboise re. A new Fire Fighter
- Shawville & District Recreation Association re. Summer R.A. Program
- Thank you letter from Villa James Shaw re. A donation
- Pontiac Artists Association 2015 Sponsorship (2014 - \$100.00)

20-15 Moved by Peggie Sheppard, seconded by Keith Harris, that the Council of the Municipality of Shawville authorizes to accept the Fire Chief recommendation and hire Ryan Roney as a new Fire Fighter, providing that the Municipality of Clarendon agree. Carried unanimously.

21-15 Moved by Patti Moffatt, seconded by Bill Hobbs, that the Council of the Municipality of Shawville authorize the hiring of a Counsellor to work exclusively with the Recreation Association Coordinator, to help with the summer program, it is also resolved that the Council of the Municipality of Shawville authorize to give a donation in the amount of \$3,500.00 to the Shawville Recreational Association, to go toward any repairs or maintenance to the building, account number 02-70190-951. Carried unanimously.

22-15 Moved by Peggie Sheppard, seconded by Patti Moffatt, that the council of the Municipality of Shawville authorizes a donation in the amount of \$100.00 to the Pontiac Artists' Association. Carried unanimously.

Committee Reports

Pro-Mayor Bill McCleary

MRC Update

Garbage Contract - Rural Pact

Keith Harris

Senior Center

Renovation and Heating System

Peggie Sheppard

Fire Committee Meeting

Winter Carnival Horse and Wagon

Frank Stafford Jr,

Post Office - Handicap

Town Hall Office

Bill Hobbs

Snow Plowing - Janet Street

Patti Moffatt

Fire Hydrant - Dundas

Winter Carnival

23-15 Moved by Keith Harris, seconded by Patti Moffatt, that the Council of the Municipality of Shawville agree to pay 50% from Do-it-all Construction in the amount of \$5,135.00 plus taxes according to what is required by the grant from Canada Economic Development for Quebec Regions. Carried unanimously.

24-15 Moved by Keith Harris, seconded by Peggie Sheppard, that the Council of the Municipality of Shawville authorizes to hire Shawn Pulley's miniature horses and sleigh for the Shawville carnival that will be held on March 7, 2015. Carried unanimously.

25-15 Moved by Keith Harris that the meeting be adjourned at 8:45 p.m.

Pro-Mayor

Secretary-Treasurer